

# Language Proficiency Assessment for Teachers English Language 2023

## MARKERS

*The Language Proficiency Assessment for Teachers of English (LPATE) aims to assess the English language proficiency of those wishing to become teachers of English in primary and secondary schools in Hong Kong.*

You may apply to be both a marker and an oral examiner. If appointed as a marker, it is likely that you would mark only one paper.

Please note that we cannot appoint anyone whose spouse or close relative(s) is/are taking any of the LPATE papers in 2023. We are also unable to appoint those who are currently working as school teachers.

### Test Dates

The written papers (Reading, Writing and Listening) will be held on **Sun. 5 February 2023**.

### Marking Arrangements

#### Paper 1, Paper 2 Part 2 and Paper 3

For Paper 1, Paper 2 Part 2 and Paper 3, centralised marking will be adopted. Markers are required to attend **both** centralised marking days, on **Sat. 25 February** and **Sun. 26 February 2023**, from 9.00AM to 5.30PM (or until marking is completed) at HKEAA Lai King Assessment Centre. Markers' meetings will be conducted at various points during the centralised marking days.

#### Paper 2 Part 1

For Paper 2 Part 1, the marking period will be from **Sat. 11 February to Wed. 1 March 2023**. All markers are required to attend the markers' meeting on the morning of **Sat. 11 February** at HKEAA Lai King Assessment Centre.

All marking for Paper 2 Part 1 will take place at HKEAA Lai King Assessment Centre. Further details will be provided at the markers' meeting.

*Due to uncertainties related to COVID-19, the marking schedule may be subject to change. The Authority will inform you as soon as possible should there be changes in the marking schedule.*

### Service Fees

The service fees for LPATE markers are as follows:

- Attendance at markers' meetings: \$1,432 per paper or part of paper assigned
- Marking of written papers:
  - Papers 1 & 3 - \$45.90 (per whole script)
  - Paper 2 Part 1 - \$33.40 (per task)
  - Paper 2 Part 2 - \$27.70 (\$13.85 per task)

**Recruitment Period**

Applications open on **Wed. 23 November 2022** and close on **Mon. 12 December 2022**.

**Note:**

- (1) Appointed markers are required to attend all marking-related meeting(s) including markers' meeting(s) before and/or during the marking period as part of marking duties. These meetings may be held during or after work hours or on weekends/public holidays depending on the examination operation schedule.
- (2) The service fee is subject to revision. As the marking of sample scripts, training scripts and qualifying scripts is part of the training process, there will be NO payment for marking these scripts.

# Language Proficiency Assessment for Teachers English Language 2023

## ORAL EXAMINERS

*The Language Proficiency Assessment for Teachers of English (LPATE) aims to assess the English language proficiency of those wishing to become teachers of English in primary and secondary schools in Hong Kong.*

You may apply to be both an oral examiner and a marker. If appointed as a marker, it is likely that you would mark only one paper.

Please note that we cannot appoint anyone whose spouse or close relative(s) is/are taking any of the LPATE papers in 2023. We are also unable to appoint those who are currently working as school teachers.

### Test Dates

Paper 4 (Speaking) will be held from **Mon. 20 February to Fri. 24 February 2023, 5pm to 9pm (approx.)**.

*Preference will be given to applicants who are available for all 5 evenings.*

### Training Session

All oral examiners are required to attend a training/standardisation meeting on either **Sat. 18 February OR Sun. 19 February 2023 (9am – 5.30pm)**.

### Service Fees

The service fees for LPATE oral examiners are as follows:

- |                                   |                 |
|-----------------------------------|-----------------|
| • Attendance at training session: | \$2,886 per day |
| • Oral examining:                 | \$1,443 per day |
| • Standby oral examining:         | \$722 per day   |

### Assessment Venues

Oral assessments will be held in primary and/or secondary schools in Kowloon and/or the New Territories. Further details will be given at the training session.

### Recruitment Period

Applications open on **Wed. 23 November 2022** and close on **Mon. 12 December 2022**.

### Note:

Appointed oral examiners are required to attend all training/standardisation meeting(s) as part of examiners' duties. These meetings may be held during or after work hours or on weekends/public holidays depending on the examination operation schedule.

**2023 年教師語文能力評核（普通話）**  
**徵求筆試評卷員服務**

教師語文能力評核(普通話)將於 2023 年 2 月 4 日（星期六）舉行。筆試評卷員的徵集工作現已開始，詳情如下：

**1. 申請者資格**

- 必須持有本港身份證；
- 於本地大學／大專院校任教普通話；
- 具豐富的語言教學及測試經驗；
- 持有認可的大學學位，主修語言學或相關科目者獲優先考慮。（申請人**必須**提交大學畢業證書或以上學歷的複印件。但由 2012 年評核起曾獲邀擔任口語評核員／筆試評卷員者可獲豁免有關程序。）
- 必須符合局方對測試人員的申報要求。有關細則詳列如下：
  - (1) 本人明年並非教師語文能力評核（普通話）課程的教師；
  - (2) 本人(如已婚，也包括配偶)並沒有在補習社擔任教職以及管理階層職位；
  - (3) 本人及近親並沒有涉及補習社、出版社(教科書/參考書)擁有權方面直接或間接的利益，亦並非這些機構的董事；
  - (4) 本人並無編寫教師語文能力評核（普通話）的教科書或備考書籍。
  - (5) 本人及家中同住的人並沒有報考明年的教師語文能力評核（普通話）。

**如所申報內容有所變更，服務提供者必須即時以書面方式知會有關評核發展經理。**

注意：

由於受條例的限制，如申請人為現任中、小學教師，或其配偶、近親為應屆的參加評核者，將不獲邀請提供服務。

**2. 評卷期限、地點**

2023 年 2 月 12 日（星期日）起在考評局評核中心提供服務，閱卷期暫定為三個星期。有關細節將另行通知。

**3. 評卷會議日期、地點**

筆試評卷員**必須**參加評卷會議，否則將喪失本屆評卷資格。評卷會議詳情如下：

- 卷一聆聽與認辨  
2023 年 2 月 11 日（星期六）下午 5 時至 8 時 30 分在考評局荔景網上評核中心（荔景地鐵站 C 出口不遠處）開會。
- 卷二拼音  
2023 年 2 月 10 日（星期五）下午 5 時 30 至 9 時在考評局荔景網上評核中心（荔景地鐵站 C 出口不遠處）開會。

#### 4. 服務費

筆試評卷員本年度的服務費（一律以港幣計算）如下：

卷別	出席評卷員會議	評卷組 1	評卷組 2	評卷組 3	評卷組 4	評卷組 5
卷一	每次 1,432 元	3.6 元	3.6 元	3.6 元	3.3 元	不適用
卷二	每次 1,432 元	2.8 元	6 元	10.1 元	5.6 元	9.3 元

\*\* 兩卷均按評核員所評閱各組試卷數量，計算實得服務費。

說明：

如有以下特殊情況，出席評卷員會議所應得服務費按下表處理：

評卷數量	出席評卷員會議所得服務費
無	不會獲得任何得服務費
不到所分配數量的一半	按應得金額折半發放

#### 5. 申請注意事項

(1) 評卷工作屬於專業服務，評卷員需要對廣大的參加者負責。另一方面，評卷質量與本局的聲譽密切相關，因此，服務提供者必須能預留較充裕的評卷時間，以**確保評分及記分正確**。本局不建議評卷時間欠充裕者申請提供服務。

(2) 申請人必須做妥下列兩項，才完成申請程序：

- a. 登錄本局招聘網站，並完成所須報名手續。
- b. 將大學畢業證書或以上學歷**複印件**寄到：

**香港灣仔軒尼詩道 130 號**

**修頓中心 13 樓**

**香港考試及評核局**

**評核發展部普通話評核經理。**

根據本局內部指示，如申請人未能完成申請程序，作不符合申請資格論。

(3) **報名期：**2022 年 11 月 23 日（星期三）至同年 12 月 12 日（星期一）。

(4) 考評局將儘快處理有關申請，並與符合資格的申請人聯繫。

(5) 此外，本局也急需聘請多名試場主任，在評核當天協助管理試場事宜。本局將按所需名額與符合要求者直接聯繫。

(6) 獲聘之評卷員於評卷期間或評卷前須出席全部評卷員會議及與評卷相關的會議，出席該些會議是評卷工作的一部分，有關會議會根據考試運作日程在學校上課時間或課後時間或周末或公眾假期舉行。

(7) 服務報酬可隨時修訂。由於評閱樣本卷、練習卷及測驗卷是評卷員培訓的一部分，故該些評閱工作將不獲服務費。

## 2023 年教師語文能力評核（普通話）

### 徵求口語評核員服務

教師語文能力評核(普通話)口語評核將於 2023 年 2 月舉行。口語評核員的徵集工作現已開始，詳情如下：

#### 1. 申請者資格

- 必須持有本港身份證；
- 於本地大學／大專院校任教普通話；
- 具豐富語言教學及測試經驗；
- 持有認可的大學學位，主修語言學或相關科目者獲優先考慮。（申請人 **必須** 提交大學畢業證書或以上學歷的複印件。但由 2012 年評核起曾獲邀擔任為口語評核員／筆試評卷員者可獲豁免有關程序。）
- 必須符合局方對測試人員的申報要求。有關細則詳列如下：
  - (1) 本人明年並非教師語文能力評核（普通話）課程的教師；
  - (2) 本人(如已婚，也包括配偶) 並沒有在補習社擔任教職以及管理階層職位；
  - (3) 本人及近親並沒有涉及補習社、出版社(教科書/參考書) 擁有權直接或間接的利益，亦並非上述機構的董事；
  - (4) 本人並無編寫教師語文能力評核（普通話）的教科書或備考書籍。
  - (5) 本人及家中同住的人並沒有報考明年的教師語文能力評核（普通話）。

**如所申報內容有所變更，服務提供者必須即時以書面方式知會有關評核發展經理。**

#### 注意：

由於受條例的限制，如申請人為現任中、小學教師，或其配偶、近親為應屆的參加評核者，將不獲邀請提供服務。

#### 2. 口語評核日期、地點

暫訂於 2023 年 2 月 20 日（星期一）至 2 月 24 日（星期五）下午 5 時正至下午 9 時正舉行。考場可能設於九龍區。如申請人條件相當，能出全勤者將獲優先考慮。

#### 3. 口語統一評分會議日期、地點

口語統一評分會議暫訂於 2023 年 2 月 11 日（星期六）上午 9 時 30 分至下午 4 時 30 分 在荔景考評局評核中心 G/F（荔景地鐵站 C 出口不遠處）舉行。出席口語統一評分會議為獲邀提供服務的必要條件，**所有獲邀者必須**出席該會議，否則將喪失本屆口語評核資格。

### **後備會議：**

如果口語統一評分會議因故（例如：颱風或其他突發情況）臨時取消，則後備會議訂於 2023 年 2 月 19 日（星期日）同一時間在荔景考評局評核中心 G/F 舉行。）

#### **4. 服務費**

口語評核員本年度的服務費如下：

統一評分會議	上午，港幣 1,443 元
	下午，港幣 1,443 元
正選評核員	每節評核（一般為三小時）港幣 1,443 元
後備評核員	半節評核港幣 722 元

說明：

如有以下特殊情況，出席統一評分會議所應得服務費按下表處理：

考節的出席情況	出席統一評分會議所得服務費
缺席	不會獲得任何服務費
低於三節	按應得金額折半發放

#### **5. 申請注意事項**

(1) 口語評卷工作屬於專業服務，評卷員需要對廣大的參加者負責。另一方面，評核質量與本局的聲譽密切相關，因此，服務提供者必須確保能在評核期間按時出席，完成評核工作。

(2) 申請人必須做妥下列兩項，才完成申請程序：

a. 登錄本局招聘網站，並完成所須報名手續。

b. 將大學畢業證書或以上學歷**複印件**寄到：

**香港灣仔軒尼詩道 130 號**

**修頓中心 13 樓**

**香港考試及評核局**

**評核發展部普通話評核經理。**

根據本局內部指示，如申請人未能完成申請程序，作不符合申請資格論。

(3) **報名期：** 2022 年 11 月 23 日（星期三）至同年 12 月 12 日（星期一）。

(4) 考評局將儘快處理有關申請，並與符合資格的申請人聯繫。

(5) 獲聘之口語評核員必須出席口語統一評分會議，出席該些會議是口語評核員工作的一部分，有關會議會根據考試運作日程在學校上課時間或課後時間或周末或公眾假期舉行。